

Bilbao



www.spain.info



CENTRO STORICO

Ministero dell'Industria, e del Turismo
Pubblicato da: © Turespaña
Elaborato da: Lionbridge
NIPO: 086-17-057-3

ESEMPLARE GRATUITO

Il contenuto del presente depliant è il risultato di un'accurata elaborazione. Tuttavia, qualora riscontrassi la presenza di qualsiasi errore, ti saremo grati se vorrai aiutarci a migliorare inviando un'e-mail a brochures@tourspain.es

Copertina: Museo Guggenheim di Bilbao
Controcopertina: Centro storico
Foto: Bilbao Turismo

INDICE

Introduzione	3
Vivi Bilbao attraverso i suoi quartieri	4
Cultura	8
Assapora Bilbao	10
Bilbao nel corso delle stagioni	13
Bilbao con i bambini	14
La città nascosta	14
Vivere la notte	18
Itinerari e passeggiate	18
Cosa vedere vicino a Bilbao	19
Come arrivare	22
Come spostarsi a Bilbao	22



INTRODUZIONE

▲ MUSEO GUGGENHEIM DI BILBAO

Vieni a Bilbao, perfetta e armoniosa sintesi di passato, presente e futuro. Una città che ha saputo integrare un ricco trascorso industriale con le proposte artistiche più futuristiche.

Con il **Museo Guggenheim di Bilbao** in testa, la sua offerta di spazi culturali è immensa. Lasciati sorprendere dalle variazioni di colore che la luce naturale crea sulla facciata di titanio di questo edificio e dal loro riflesso sull'acqua della *ría*. Poi visitane le esposizioni per scoprire grandi opere di arte contemporanea.

Percorri il **centro storico** e le strade ampie ed eleganti del **quartiere dell'Ensanche**. Tra una passeggiata e l'altra avrai l'opportunità di provare i tipici *pinxtos*, opere d'arte gastronomiche in miniatura. Completa l'aperitivo con un calice di *txakoli*, il vino della terra, prima di recarti in uno dei ristoranti locali, autentici templi culinari gestiti da chef stellati.

La **natura** ti sorprenderà in ogni angolo di una città circondata da montagne, ma da dove si può anche raggiungere agevolmente la spiaggia in metropolitana. I dintorni di Bilbao sono ricchi di spazi verdi e di belvedere situati in posizioni eccezionali, che offrono vedute senza pari sullo skyline cittadino e sul mar Cantabrico.

Senza lasciare i Paesi Baschi (Euskadi in lingua basca), puoi visitare città affascinanti come San Sebastián o Vitoria, addentrarti nella cultura del vino o godere di monti e litorali di grande bellezza.

Arrenditi alle bellezze di Bilbao e tutti i tuoi sensi ne saranno ricompensati.

BILBAO

VIVI BILBAO ATTRAVERSO I SUOI QUARTIERI

Situata nella valle formata dai fiumi Nervión e Ibaizabal, la città ti accoglierà fin dal primo istante. Scoprine i principali motivi di attrazione attraverso i quartieri più emblematici.

► CATTEDRALE DI SANTIAGO



Foto: FRANCISCO DE BORJA LARREA/123rf.com

CENTRO STORICO

Passeggia nell'ampia zona pedonale e ammira i gradevoli belvedere, le balconate chiuse a vetri e le facciate barocche di edifici con secoli di storia. Conosciuta anche come le **Sette Strade/Zazpikakeak**, è l'area urbana più antica e tradizionale della città. Il cuore più autentico di Bilbao.

Alberi e sentieri invitano a camminare fino ai giardini dell'**Arenal**, dove la domenica viene allestito il mercato dei fiori. Da una parte si trova la facciata neo-barocca del **Teatro Arriaga**, mentre di fronte spiccano le torri della chiesa di **San Nicolás**, edificata nel XVIII secolo e ricca di ricordi di pescatori e marinai baschi.

La parte vecchia di Bilbao racchiude alcuni dei monumenti più significativi della città. La **cattedrale di Santiago** è la costruzione più antica e funge da centro nevralgico e luogo di incontro per la gen-

te del posto. Al suo interno potrai vedere un bellissimo chiostro circondato da alberi, un'oasi in pieno centro storico.

Da lì dirigi ti verso **piazza Nueva**, per rifocillarti in uno dei suoi gradevolissimi bar o caffetterie.

Potrai visitare anche il **Mercato della Ribera**, che come tutta la città ha saputo reinventarsi. Passeggia lungo la *ría* e poi fermati a osservare come la luce colpisce le sue vetrate al tramonto.

Vagando tra i vicoli scoprirai begli angoli e piazzette. Lasciati conquistare dalla cultura dei *pintxos* e del *poteo* tra le vie Correo, Bidebarrieta, Artekale, Somera e La Cruz. Qui troverai anche un ampio ventaglio di alternative per lo shopping, da esercizi commerciali più tradizionali dove acquistare selezionati articoli di artigianato a proposte più innovative e dall'atmosfera alternativa.

Nella zona delle Sette Strade troverai altri luoghi emblematici come la **chiesa di San Antón**, edificio gotico del XV secolo (sotto l'altare è possibile vedere resti delle antiche mura di cinta di Bilbao), e lo storico edificio della **Borsa**, un palazzo del XVIII secolo trasformato in centro sociale e culturale.

INDAUTXU E ABANDO

Passeggiate gradevoli, vedute impressionanti e un'architettura avveniristica. Questa è l'essenza degli eleganti quartieri di **Indautxu** e **Abando**, che conformano la parte nuova di Bilbao. In questa zona, soprattutto in prossimità della *ría*, si concentrava una grande quantità di industrie la cui attività, negli anni, è diminuita in modo considerevole. Da lì il progetto di **Bilbao Ría 2000**, volto a trasformare le zone degradate dall'industria in quello che sono diventate oggi: un'area moderna incentrata sul settore turistico e i servizi.

Potrai passeggiare su ampie strade dal tracciato a scacchiera che confluiscono in punti come piazza Circular. Qui si trova il monumentale edificio della **Sociedad Bilbaína**, una costruzione di ispirazione eclettica con raffinate finiture interne in stile inglese, sede del club più selezionato ed esclusivo di Bilbao. Avanzando lungo via Buenos Aires, attraversa la *ría* per raggiungere il **Palazzo Comunale**, la cui facciata principale è decorata da imponenti sculture.



▲ CENTRO STORICO

▼ PLAZA CIRCULAR





Foto: MITXI/Bilbao Turismo

▲ VEDUTA DEL COMUNE DALLA SCULTURA DI OTEIZA

Vicino si trova la grande icona cittadina, il **Museo Guggenheim Bilbao**, progettato da Frank Gehry. Oltre ad accogliere stupende esposizioni, l'edificio, con le sue sinuose forme in titanio, è un'opera d'arte in sé.

Il modernismo è uno degli stili meglio rappresentati nell'Ensanche di Bilbao. La **Casa Monero** dell'architetto Luis Aladrén è forse la costruzione più famosa di questo movimento artistico nella città di Bilbao. Aladrén ricevette anche l'incarico di progettare il **palazzo dell'Amministrazione Provinciale di Biscaglia**, il miglior esempio dell'eclettismo nell'ambito dell'architettura basca.

D'altra parte, il **Palazzo dei Congressi e della Musica**, più noto come Palazzo Euskalduna, con la sua caratteristica forma di nave d'acciaio, merita una visita sia dentro che fuori.

📍 www.euskalduna.eus

Un altro modo originale di conoscere Bilbao è offerto dai ponti che attraversano la sua *ría*. Quelli di **Pedro Arrupe** e **La Salve** offrono magnifiche vedute sulla città.

BEGOÑA

Questo quartiere, situato nella parte alta della città, è presieduto dalla magnifica **basilica di Begoña**, una costruzione del XVI secolo consacrata alla "Amatxu", affettuoso appellativo con cui è nota la patrona di Biscaglia, la Madonna di Begoña.

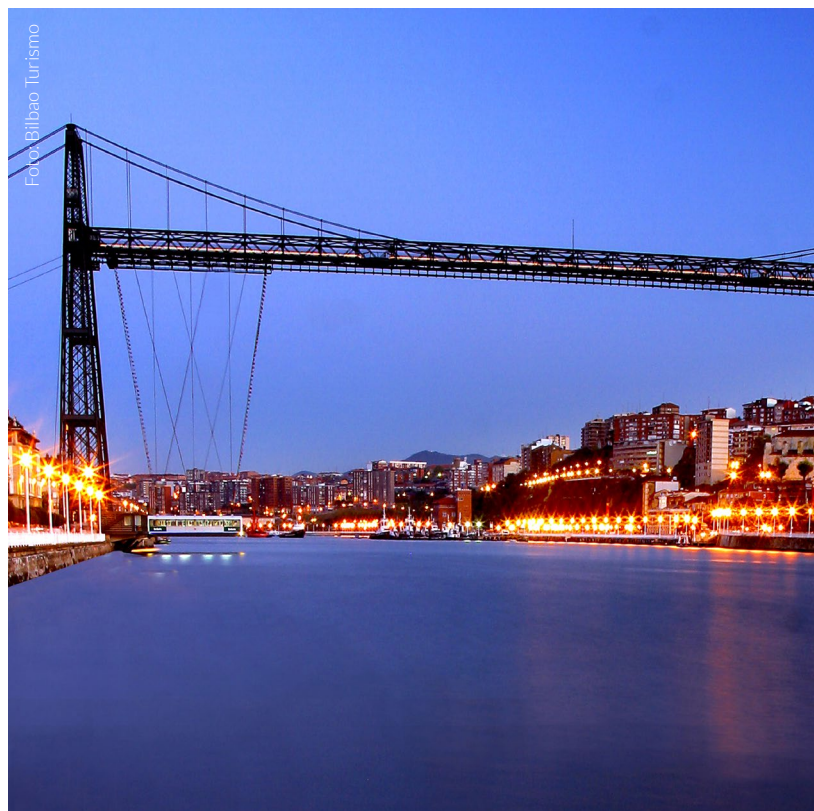
L'11 ottobre, festa della Nuestra Señora de Begoña, si commemora con processioni, concerti, attività per bambini, danza e sport rurali baschi. Da piazza di Unamuno parte una scalinata storica detta **Calzadas de Mallona**, che porta

▼ MUSEO GUGGENHEIM DI BILBAO





▲ BASILICA DI BEGOÑA



▲ PONTE DI BISCAGLIA

dal centro storico a una bella chiesa gotica.

Avventurati nella risalita dei suoi 300 scalini e vedrai delle croci di pietra che fanno parte dell'antico cimitero della città. In alternativa potrai arrivarci in metropolitana o usufruire dell'ascensore di Mallona, che ti porteranno nel bellissimo parco di Etxebarria, a poca distanza dalla basilica.

NEI DINTORNI DI BILBAO

Attraversa il magnifico ponte sospeso (Puente Bizkaia), iscritto nell'elenco del Patrimonio Mondiale, il primo ponte trasbordatore con struttura metallica più antico del mondo. Questo colosso

architettonico è uno dei punti di collegamento più importanti tra le località di Portugalete e Getxo, situate sulle due sponde del fiume Nervión.

Portugalete è la meta perfetta per un'escursione di una giornata. Passeggia per le ripide stradine di atmosfera medievale del suo centro storico e scopri la Basilica di Santa Maria, la torre di Salazar e il convento di Santa Clara. Da Portugalete è inoltre possibile raggiungere la bella spiaggia di La Arena percorrendo la pista ciclabile. A **Getxo** troverai una località ricca di fascino e di tesori architettonici. Visita il Porto Vecchio di Algorta e il quartiere di Las Arenas, per poi percorrere un litorale disseminato di spiagge e scogliere.



CULTURA

Un museo di arte contemporanea che sembra uscito da un film di fantascienza, bellissime gallerie con capolavori della pittura e della scultura, scenari spettacolari per concerti e opere teatrali... l'agenda culturale di Bilbao è inesauribile.

◀ MUSEO GUGGENHEIM BILBAO

Il Museo Guggenheim Bilbao è l'emblema di una città caratterizzata da design, modernità e una forte vocazione artistica.

Lasciati sorprendere da questa struttura architettonica rivestita da piastre di titanio curvilinee, perfettamente integrata nel tracciato urbano di Bilbao e nel contesto in cui la città è immersa.

Approfittane per ammirare le mostre d'arte contemporanea allestite regolarmente al suo interno, come pure la completa esposizione permanente e le due mascotte del museo: la scultura floreale del cane Puppy e Mamma, il ragno opera di Louise Bourgeois.

All'interno potrai vedere, tra l'altro,

l'immagine pop di Marilyn Monroe ripetuta in serie da Andy Warhol insieme a opere di artisti internazionali di grande prestigio come Richard Serra, Anselm Kiefer, Gerhard Richter, Jean-Michel Basquiat... E c'è spazio anche per le sculture di artisti baschi come Eduardo Chillida e Jorge Oteiza.

📍 www.guggenheim-bilbao.eus

Se vuoi visitare una pinacoteca più classica, la collezione del **Museo di Belle Arti** è una delle più importanti di tutta la Spagna. Viaggia nel tempo attraverso opere che sono espressione di diverse correnti artistiche, dal XIII secolo ai nostri giorni. Più di 10.000 oggetti, tra i quali capolavori di El Greco, Goya, Zuloaga, Francis Bacon, Miquel Barceló e Antoni Tàpies.

📍 www.museobilbao.com

I moderni impianti del **Museo Archeologico** mostrano invece la storia di Biscaglia ripercorrendo le tracce dei suoi abitanti, dalla preistoria ai tempi più recenti.

📍 www.bizkaikoa.bizkaia.eus

Nell'**Azkuna Zentroa** scoprirai un allucinante edificio che porta la firma di Philippe Starck e che accoglie attività culturali di ogni genere. Se vuoi assistere a spettacoli, concerti e rappresentazioni di opera, il Palazzo Euskalduna offre un programma completissimo.

📍 www.azkunazentroa.eus

📍 www.euskalduna.eus

Il cartellone teatrale di Bilbao è semplicemente appassionante. Consulta l'agenda di spazi come il **Teatro Arriaga**, la **Sala BBK**, **Bilborock**, il **Teatro Campos Elíseos** e la **Società Filarmonica** per trovare gli allestimenti migliori.

📍 www.filarmonica.org

📍 www.teatroarriaga.eus

📍 www.salabk.eus

📍 www.bilbaogazte.bilbao.eus/es/bilbarock

📍 www.teatrocampos.com



Infine, la **Bilbao Art District** risulta indispensabile per avere una visione completa della scena artistica della città. Questa iniziativa è nata per offrire attività durante tutto l'anno e integrare così la cultura e l'arte nella vita quotidiana di tutta la città.

📍 www.visitbiscay.eus/es/-/art-district-el-bilbao-alternativo





ASSAPORA BILBAO

I banconi dei bar e dei ristoranti di Bilbao sono uno spettacolo di colori, di odori e di sapori. Qui i **pintxos** sono quasi una religione, bocconi squisiti che ti condurranno attraverso la città in una grande varietà di sapori.

Ce ne sono di tutti i tipi, dalle proposte più tradizionali ad autentiche creazioni di avanguardia, anche se i più tipici sono le *gildas* (olive, acciughe e peperoncini su uno stuzzicadenti), gli champignon alla piastra, il **txangurro** (granseola), la *tortilla* di patate e il baccalà, prodotto di eccellenza della cucina basca, preparato in tanti modi diversi.

▲ PINTXOS

Anche i locali sono molto vari. Il centro storico, Abando e Indautxu sono i quartieri con la più ricca offerta di queste delizie culinarie in miniatura: qui troverai numerose taverne secolari, bar moderni, caffetterie incantevoli e ristoranti. Quasi tutti, in un modo o nell'altro, rendono omaggio alla tradizione dei *pintxos*. L'ideale è abbinare un calice di **txakoli**, il vino bianco di produzione locale. Adesso sai tutto quello che ti serve per la pratica del *txikiteo* o del *pintxo-pote*, una tradizione profondamente radicata in tutti i Paesi Baschi.

La grande offerta di ristoranti ha fatto di Bilbao una delle destinazioni gastronomiche di riferimento del paese. Il capoluogo della provincia basca di Biscaglia vanta diversi **ristoranti stellati**.

Un'altra fantastica proposta per scoprire la cucina basca è quella dei mercati gastronomici. Il **Mercato della Ribera**, situato presso la *ría* è un autentico simbolo della trasformazione della città che, dopo la sua ristrutturazione, si è trasformato in uno spettacolo per la vista. Soffermati a osservare come la luce esalta la bellezza

delle sue vetrate al tramonto e regalati il piacere di un'accurata selezione di *pintxos* e piatti baschi cucinati al ritmo della musica dal vivo.

Un altro dei mercati aperti all'inizio del secolo scorso e rinnovato di recente è quello di **Abando**. Piccolo e grazioso, invita a passeggiare tra i suoi posti per acquistare bontà locali come formaggi e insaccati. Il **Mercato dell'Ensanche** invece, situato nel cuore della città, ha quel fascino caldamente familiare dei luoghi di sempre, dove ogni giorno la gente del posto va a fare la spesa.

▼ MERCATO DELLA RIBERA



BILBAO



Foto: Jarno Gonzalez/423rf.com

BILBAO NEL CORSO DELLE STAGIONI

AUTUNNO

L'ultimo lunedì di ottobre viene organizzata la popolare **Feria di Gernika**, in questa bella località a circa 35 chilometri da Bilbao. Partecipando a questa festa potrai conoscere l'aspetto più tradizionale dei Paesi Baschi, con i *bertsolaris* (che recitano versi improvvisati in *euskera*, la lingua basca), gare con i buoi, partite di sport baschi come *cesta* e *pelota*, ma anche, naturalmente, le migliori pietanze locali.

INVERNO

I mesi freddi sono i più propizi per la pratica di sport rurali come il taglio dei tronchi, il sollevamento delle pietre, la perforazione manuale delle rocce, il tiro alla corda, le corse... Sono gli *herri kirolak*.

Tra febbraio e marzo si svolge anche lo **Zinegoak**, ovvero il Festival Internazionale del Cinema e delle Arti Sceniche *gaylesbotrans* di Bilbao, che si è consolidato come uno dei più importanti del panorama nazionale.

PRIMAVERA

Tra le numerose attività di turismo attivo che si possono praticare a Bilbao con l'arrivo della bella stagione (sport nautici, trekking nei dintorni, ciclismo...), una delle più invitanti è **giocare a golf** nel privilegiato scenario naturale della vicina valle del Txorierri.



▲ MARIJAIA

ESTATE

Le gradevoli temperature estive sono perfette per recarsi nelle **spiagge** vicino alla città, come Las Arenas, Ereaga, Arrigunaga...

Estate a Bilbao significa anche **Settimana Grande** (Bilboko Aste Nagusia). Per nove giorni nella seconda metà di agosto, nel centro storico e su entrambe le rive della *ría* troverai le *txosnas* (stand con musica, cibo e bevande), anima di una festa in cui trovano spazio anche personaggi tradizionali come la *Marijaia*, una bambola con le braccia sollevate che rappresenta la festa e che viene bruciata a chiusura dei festeggiamenti.



Foto: BilbaoTurismo

▲ PARCO DI DOÑA CASILDA ITURRIZAR

BILBAO CON I BAMBINI

Bilbao è la meta ideale per un viaggio in famiglia. C'è un'infinità di attività particolarmente indicate per i più piccoli. Ad esempio salire sulla **funicolare di Artxanda**, che collega la zona del centro con il monte omonimo. Dall'alto potrete godere di vedute incredibili.

Il **parco di Doña Casilda Iturrizar**, conosciuto come il parco delle anatre, possiede uno spazio verde molto bello, con una giostra tradizionale, un laghetto con le papere e diverse fontane e sculture.

Se vuoi conoscere la città da una prospettiva originale e sorprendere i bambini, sali a bordo di uno dei battelli turistici che navigano sulle acque della *ría* del Nervión e porta con te il ricordo indelebile di una magnifica **passeggiata fluviale**.

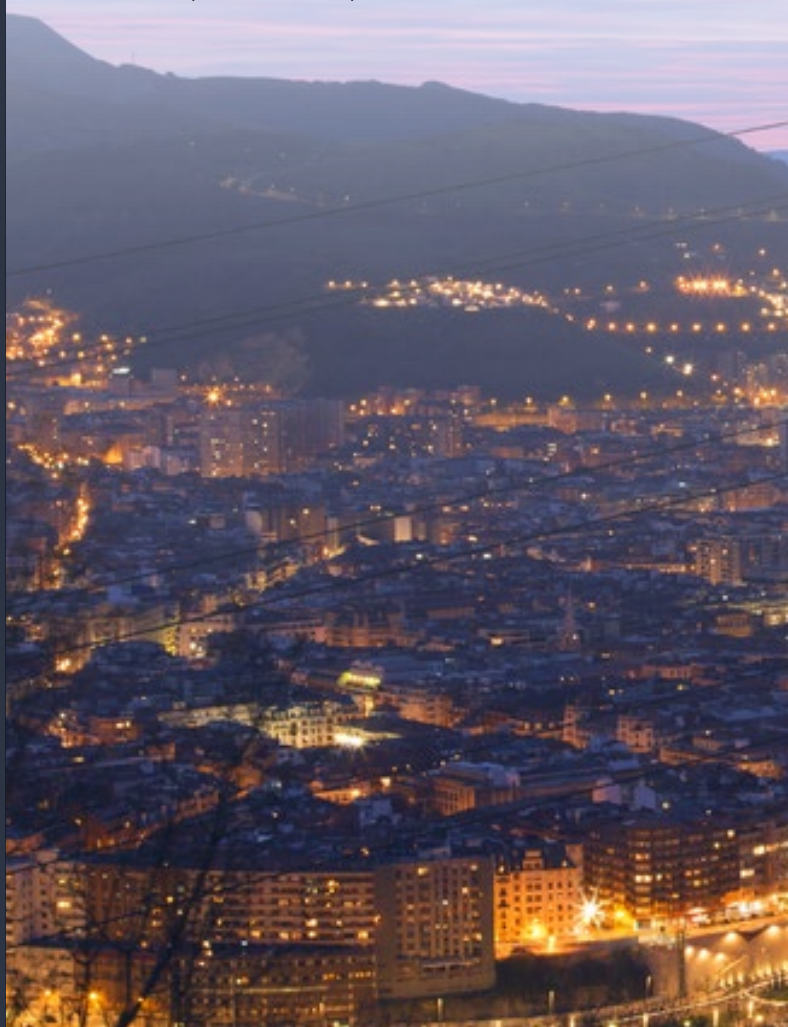
LA CITTÀ NASCOSTA

Se hai ancora tempo a disposizione, Bilbao è piena di angoli incantevoli e segreti da scoprire.

PARCHI E GIARDINI

Il colore predominante a Bilbao è il verde dei parchi cittadini e dei monti che circondano la città. Il più grande di tutti è il **parco Etxebarria**, sulla collina di Begoña. **El Arenal** è il giardino del centro storico che gli abitanti prediligono per sedersi e riposare, per trascorre istanti gradevoli o fare un picnic.

Nel cuore del quartiere di Abando, i **giardini di Albia** sono perfetti per passeggiare, ammirare l'architettura circostante e prendere qualcosa nei bar dei



dintorni. E vicino a Rekalde, quella che era una zona ferroviaria oggi è stata trasformata nel gradevolissimo **parco Ametzola**.

Ma questi sono solo alcuni degli spazi verdi cittadini, perché ce ne sono molti altri di cui godere. Nei parchi di **Miribilla**, **Bidarte** ed **Europa** ti aspettano grandi estensioni di prati e sentieri lungo cui vagare.

MONUMENTI

Passeggiando a Bilbao potrai ammirare edifici emblematici e monumentali di ogni tipo. Oltre ai più celebri, non fartene sfuggire altri come **La Santa e Regia Casa della Misericordia** con i suoi giardini romantici, i maestosi palazzi di **Ibaigane** e, sede della Delegazione del Governo di Biscaglia, come pure la **biblioteca di Bidebarrieta**, in stile eclettico francese.

Assisti a un concerto nel Quiosco del Arenal, opera dell'architetto Pedro Ispizua, originario di Bilbao. Si tratta di un tempietto per la musica di forma circolare, con tetto a sbalzo e di grande espressionismo, ispirato alla forma di una conchiglia.

O magari raggiungi lo stadio di **San Mamés**, conosciuto anche come la "Cattedrale del Calcio", premiato tra l'altro come miglior edificio sportivo di nuova costruzione del mondo nell'ambito del World Architecture Festival del 2015.

La città può anche vantare la magnifica architettura della sua rete metropolitana, progettata da Norman Foster. La stazione più spettacolare è quella di Sarriko, conosciuta anche come il "Ragno" o il "Millepiedi" per la sua struttura. Ti sorprenderanno in particolare le bocche della metropolitana, note come "fosteritos", tettoie di acciaio e vetro dal design molto singolare.



BILBAO



Foto: Jose Maria Luis Marquez/123rf.com

MUSEI SEGRETI

Bilbao possiede una quantità di musei impressionante. Annovera gioielli locali e istituzioni di proiezione internazionale, con collezioni di antichità o della più dirompente attualità.

Il **Museo Basco**, nel cuore del centro storico, custodisce l'eredità etnografica e culturale dei Paesi Baschi. Molto vicino troverai il **Museo delle Sculture Religiose della Settimana Santa**, unico di queste caratteristiche nella regione. Altrettanto interessante il **Museo Diocesano di Arte Sacra**, con una sala di oreficeria che custodisce una delle migliori collezioni d'Europa.

Nell'Ensanche si trova l'originale **Museo Marittimo Ría di Bilbao**, le cui esposizioni sono intese a diffondere il patrimonio marittimo legato alla *ría*.

I TETTI DI BILBAO

Cerca prospettive diverse da cui ammirare la città in tutto il suo splendore. Attraversando il **ponte di La Salve** potrai ammirare delle vedute incredibili sul centro.

Se hai voglia di mangiare qualcosa contemplando la città dall'alto, sali sulla terrazza dell'**Azkuna Zentroa**, un antico magazzino del vino ristrutturato dal designer Philippe Starck. Uno spazio culturale e di svago che accoglie tutto quello che si può immaginare: mostre, concerti, piscina, ristoranti, negozi, cinema...

Salendo in cima alle **scale di Solokoetxe** avrai l'impressione di camminare sui tetti. Un po' più lontani, ma da non perdere, sono la terrazza di avvistamento del **parco di Etxebarria** e il **belvedere di Artxanda**.

▼ BELVEDERE DI ARTXANDA



VIVERE LA NOTTE

Bilbao offre un'effervescente agenda notturna con opzioni di ogni tipo. La serata generalmente ha inizio con il classico *txikiteo* (*tapas*) nel **centro storico**, nell'**Ensanche** e nella zona di **Ledesma**. Alcuni locali all'aperto offrono tra l'altro delle vedute impressionanti.

Quindi potrai scegliere all'interno di un lungo elenco di bar caldi e accoglienti, sale di concerti e discoteche. I dintorni dei giardini di Albia e Mazarredo sono particolarmente raccomandati. Se cerchi qualcosa di alternativo, le migliori opzioni sono i moli di Ripa e Marzana.



ITINERARI E PASSEGGIATE

Ci sono molti modi di conoscere Bilbao. La compatta struttura urbanistica permette di visitare agevolmente la città **a piedi**, ma anche **su due ruote**, grazie alla magnifica pista ciclabile che si snoda lungo la *ría*. In alternativa è possibile scegliere tra canoa, *stand up paddle* o *big sup* e ottenere così una prospettiva unica della città facendo sport.

La sovrapposizione di colori e consistenze, di urbanistica e natura, fanno di Bilbao un luogo incredibilmente fotografico. Ci sono varie imprese che offrono **tour fotografici** per la città, anche se potrai sempre fare un giro per conto tuo e immortalarne gli edifici e gli angoli più significativi.

COSA VEDERE VICINO A BILBAO



▲ DONOSTIA/SAN SEBASTIÁN

DONOSTIA/ SAN SEBASTIÁN

Questa bella città, capoluogo della provincia basca di Guipúzcoa, coniuga perfettamente architettura, gastronomia e mare. Sulle sue spiagge di sabbia bianca potrai crogiolarti al sole e fare lunghe passeggiate in riva al mare. Esplorando i suoi quartieri potrai ammirare begli edifici in stile *Belle Époque*, come il Teatro Victoria Eugenia e il Palazzo Comunale.

Il porto peschereccio è incantevole, come pure il Monte Igueldo. Ai suoi piedi si trova il Pettine del Vento, celebre scultura di Eduardo Chillida.

📍 **Maggiori informazioni su**
www.sansebastianiturismo.com

SAN JUAN DE GAZTELUGATXE

Sul capo Matxitxako si trova questo eremo ricostruito, risalente al X secolo e sospeso sul mare su un isolotto raggiungibile solo percorrendo una vertiginosa scala di pietra.

Uno scenario
indimenticabile, che ha fatto
da set alle riprese di varie
scene della serie *Trono di
Spade*.

BILBAO



GERNIKA-LUMO

A **Gernika**, che ha ottenuto il titolo di **Città Simbolo della Pace** dall'UNESCO, sentirai tutto il peso della storia. Nel 1937, durante la Guerra Civile, fu completamente distrutta dalle forze aeree tedesche e italiane. Questo evento ispirò l'iconico quadro di **Pablo Picasso** che porta il nome della città. Simbolo del popolo basco, l'albero di Gernika è una delle tracce che restano ancora del suo appassionante passato. La città organizza anche interessanti feste e mercati legati alla tradizione. I dintorni della regione di Urdaibai sono natura allo stato puro e sono stati dichiarati Riserva della Biosfera dall'UNESCO.

ITINERARIO ENOTURISTICO DELLA RIOJA ALAVESA

Assaporare vini invecchiati in grotte medievali non è una cosa che si possa fare tutti i giorni. In questa regione i produttori sono riusciti a unire tradizione e avanguardia. Visita cittadine edificate tra i vigneti come **Samaniego, Elciego** e **Laguardia**, capoluogo del territorio della Rioja Alavesa.

📍 *Maggiori informazioni su*
www.rutadelvinoderiojaalavesa.com

VITORIA-GASTEIZ

Il capoluogo dei Paesi Baschi e della provincia di Alava è una città incantevole. Percorrine il quartiere nuovo dell'Ensanche prestando particolare attenzione alla piazza dei Fueros e al viale della Florida. Il magnifico **Casco Viejo** è l'epicentro della città, che spicca per la ricca offerta di bar e ristoranti.

📍 *Maggiori informazioni su*
www.vitoria-gasteiz.org



Foto: Mikhail Mandrygin/123rf.com

▲ CANTINA DI MARQUÉS DE RISCAL
ELCIEGO, ÁLAVA

▼ PIAZZA DELLA VIRGEN BLANCA
VITORIA



Foto: jortiso/123rf.com

BILBAO



Foto: Bilbao Turismo

COME ARRIVARE AEROPORTO

L'aeroporto di Bilbao, situato a 12 chilometri dal centro, la collega con le principali città spagnole ed europee.

① *Maggiori informazioni su*
www.aena.es/es/bilbao.html

TRENO

La **stazione di Bilbao-Abando** offre servizi giornalieri per Madrid e Barcellona e collegamenti con le principali città della Spagna. Inoltre tre linee ferroviarie suburbane collegano Bilbao e la sua area metropolitana con il resto dei Paesi Baschi.

La città rientra anche nel percorso dei treni turistici Costa Verde Express, Transcantábrico Gran Lugo e Expreso de la Robla.

① *Maggiori informazioni su*
www.renfe.com/
www.renfe.com/es/es/experiencias/viajes-de-lujo

AUTOMOBILE

L'autostrada a pagamento **AP-8** attraversa i Paesi Baschi dalla frontiera con la Francia a Bilbao, mentre quella gratuita A-8 percorre il resto della Cornice Cantabrica fino alla Galizia.

La **AP-68**, che scende lungo la valle dell'Ebro, arriva fino a **Barcellona**. Attraverso la AP-68, direzione sud, si arriva direttamente a Burgos e da lì a Madrid, Valladolid o in Portogallo.

▲ TRAM

COME SPOSTARSI A BILBAO

La **metropolitana di Bilbao** dispone di tre linee veloci ed efficienti che collegano l'area urbana e le località vicine (come i treni suburbani).

Bilbobus, gli **autobus municipali**, offrono 44 linee (27 ordinarie, 9 Auzolineas e 8 Gautxoris) e più di 500 fermate in tutta la città. Le linee ordinarie e le Auzolineas (che circolano nei quartieri) sono operative dalle 6 alle 23, mentre le Gautxoris o linee notturne sono attive il venerdì dalle 23 alle 2:30 e il sabato durante tutta la notte.

Potrai anche usufruire del servizio di **noleggio di biciclette**, un mezzo sostenibile per muoversi in città. Un'altra alternativa ecologica sono i **veicoli elettrici a noleggio**.

① *Maggiori informazioni su*
www.metrobilbao.eus
www.bilbao.eus/bilbobus

L'ALTRA LINGUA UFFICIALE

A Bilbao convivono due lingue: l'euskera, lingua propria dei Paesi Baschi, e lo spagnolo, lingua ufficiale dello Stato spagnolo. La maggior parte dei cartelli e della segnaletica è in euskera con la traduzione in spagnolo sotto.



MAGGIORI INFORMAZIONI

UFFICIO DEL TURISMO DI BILBAO
 Plaza Circular, 1
 48001 - BILBAO (Paesi Baschi)
informacion@bilbaoturismo.bilbao.eus
www.bilbaoturismo.net

PORTALE UFFICIALE DEL
 TURISMO SPAGNOLO
www.spain.info



X @spain

Instagram @spain

Facebook Spain.info

YouTube /spain

TikTok @visitSpain